



everon

## POGOJI NAROČNINE DRUŽBE EVERON

**Zadnja posodobitev: 18.06.2020**

Veseli smo, da boste izbrali naročnino pri nas. Skrbno preberite te pogoje naročnine (v nadaljevanju: **pogoji**), saj vsebujejo pomembne informacije o vaših zakonskih pravicah, pravnih sredstvih in obveznostih, povezanih s to naročnino. Ti pogoji veljajo za vsako ponudbo naročnine v največji možni meri. Vašo uporabo platforme urejajo [Pogoji uporabe](#) družbe Everon.

Če ni v platformi navedeno drugače, naročnine ponuja in zagotavlja Everon B.V., družba z omejeno odgovornostjo po nizozemskem pravu, s sedežem na naslovu Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE, v Amsterdamu, registrirana v poslovnem registru Trgovinske zbornice na Nizozemskem pod številko 74602187 in registrirana za DDV pod številko NL859964036B01. Kadar so v pogojih omenjeni izrazi »Everon«, »mi«, »nas«, »naš«, se nanašajo na ustrezen subjekt družbe Everon, ki vam ponuja storitve naročnin.

Če v katerem koli danem trenutku družba Everon ne uveljavlja katere koli od določb teh pogojev, tega ni mogoče razlagati kot opustitev, na katero bi se lahko pozneje opirali na podlagi omenjenih pogojev.

### 1. Opredelitve

V teh pogojih imajo izrazi pomen, ki jim je dan v tej določbi 1 (*Opredelitve*) in kot je drugače določeno v teh pogojih, razen če smisel besedila zahteva drugače:

»**aplikacija**« pomeni uporabniške vmesnike družbe Everon, prek katerih lahko dostopate do naročnine;

»**delovni dnevi**« pomenijo vsak dan razen sobot, nedelj in državnih praznikov v državi ustreznega subjekta družbe Everon, ki vam ponuja storitve naročnin;

»**polnilna postaja**« pomeni opremo, vključno z vsemi povezanimi in osnovnimi inštalacijami, prek katere se dovaja električna energija za namen polnjenja električnega vozila;

»**potrošnik**« je izraz, ki se razlaga skladno z veljavno zakonodajo, določeno v določbi 14.2 teh pogojev;

»**dokumentacija**« pomeni vse dokumente ali informacije, ki vam jih družba Everon posreduje na podlagi teh pogojev v zvezi s storitvijo naročnine, vključno z navodili in priročniki za uporabnika;

»**napaka**« pomeni kakršno koli bistveno, preverljivo in ponovljivo odpoved platforme ali izdelkov, da bi v vseh bistvenih pogledih zagotovili skladnost z značilnostmi in funkcijami, kot so opisane v dokumentaciji (z izrecno izključitvijo vsake neskladnosti, ki je posledica napačne uporabe);

»**omrežje Everon**« pomeni zbirko vseh polnilnih postaj, ki so dostopne z žetonom;

»**pravice intelektualne lastnine**« pomenijo

(a) patente, uporabne modele, pravico do izumov, avtorske in sorodne pravice (vključno s pravicami do programske opreme), dobro ime, pravice do uporabe zaupnih podatkov in zaščite njihove zaupnosti (vključno s strokovnim znanjem in poslovnimi skrivnostmi), pravice do podatkovnih baz, pravice iz modela, blagovne znamke in storitvene znamke, poslovna imena in imena domen; pravice do topografije polprevodniških izdelkov;

(b) vse registracije ali prijave za registracijo in pravica do prijave za registracijo, obnovitev ali razširitev katere koli od teh pravic ali njihovo odobritev ter pravica do zahteve za prednostno pravico; in

(c) vse enakovredne ali podobne pravice ali oblike zaščite;

(d) skupaj z vsemi pravicami do ukrepanja, pooblastila in ugodnosti, ki izhajajo iz lastništva vseh takih pravic;

»**napačna uporaba**« pomeni kakršno koli uporabo naročnine, ki ni skladna s pogoji, dokumentacijo ali katerimi koli drugimi navodili, ki jih določa družba Everon in/ali veljavni zakoni;

»**stranka/stranke**« pomenijo družbo Everon in/ali vas, kot je ustrezno;

»**platforma**« pomeni rešitev za upravljanje polnjenja, ki jo ponuja družba Everon, vključno z vsemi predelavami, izboljšavami, dodatki, podaljški, prevodi in izpeljanimi deli, programsko kodo in drugimi povezanimi tehnologijami v zvezi z njo;

»**naročnina**« pomeni storitev, pri kateri vam družba Everon podeli dostop do funkcionalnosti platforme za polnilno postajo in/ali žeton, kot je opisano v dokumentaciji;

»**žeton**« pomeni kartico, obesek, digitalni ID ali katero koli drugo sredstvo, ki ga zagotavlja družba Everon, s katerim se lahko identificirate na polnilni postaji;

»**posodobitve**« pomenijo posodobitve, nadgradnje, izboljšave in prevode platforme, katere koli sorodne storitve in nove funkcije ali različice;

»**nadomestna rešitev**« pomeni predlagani nabor ukrepov ali priporočil, ki so ob pravilni izvedbi namenjeni odpravi napake pri storitvi naročnine, vključno s platformo, in/ali obnovitvi funkcionalnosti oziroma zagotovitvi enakovredne ali podobne funkcionalnosti, ki pa ni slabša.

## 2. Obseg storitve naročnine

2.1 **v zvezi z žetonom.** Na armaturni plošči naše platforme lahko aktivirate svoj žeton, da boste lahko polnili na polnilnih postajah in začeli slediti svojim transakcijam. Na voljo so različni naročniški programi. Ti lahko vključujejo stroške, o katerih boste obveščeni pred sklenitvijo katere koli naročnine.

2.2 **v zvezi s polnilno postajo.** Na armaturni plošči naše platforme lahko aktivirate svojo polnilno postajo in jo upravljate ter sledite vsem polnjenjem. Na voljo so različni naročniški programi. Ti lahko vključujejo stroške, o katerih boste obveščeni pred sklenitvijo katere koli naročnine. Če imate poslovni račun, lahko ob aktiviranju svoje polnilne postaje odvisno od veljavnih zakonov to polnilno postajo aktivirate tako, da jo drugi končni uporabniki uporabljajo kot gosti, ter določite tarifo, ki se zaračunava za tako uporabo.

## 3. NAŠE OBVEZNOSTI

3.1 Družba Everon bo uporabila razumno skrbnost in znanje v zvezi z zagotavljanjem storitve naročnine.

3.2 Družba Everon si pridržuje pravico do kakršnih koli utemeljenih sprememb specifikacij ali nastavitev platforme, aplikacij in/ali plačljivih storitev naročnin. Poleg tega ima družba Everon pravico do kakršnih koli sprememb vseh brezplačnih storitev naročnin.

3.3 Družba Everon ima pravico nadzorovati uporabo platforme, aplikacije in/ali storitve naročnine ter preveriti, ali je ta uporaba skladna s temi pogoji.

3.4 Družba Everon ima pravico, da vključi svoje povezane družbe ali podizvajalce v izvajanje storitev, opisanih v teh pogojih, če je to potrebno za njihovo dobro izvedbo. Strinjate se, da lahko vse

ustrezne podatke, ki nam jih posredujete v zvezi s tem, delimo s tako stranko.

#### 4. Omejena garancija

- 4.1 Družba Everon jamči, da bo platforma večinoma delovala v skladu z dokumentacijo in si bo v ta namen razumno prizadevala zagotoviti podporo in vzdrževalne storitve, kot je navedeno v določbi 5 (*Podpora, popravilo, vzdrževanje in posodobitve*) spodaj.
- 4.2 Čeprav si bo družba Everon razumno prizadevala, da bi omogočila internetni dostop do platforme, ne moremo podati nikakršnega zagotovila, da boste lahko v katerem koli trenutku dostopali do platforme, da bo vaš dostop neprekinjen ali da bo platforma (in vse njene funkcije) vedno v celoti na voljo in funkcionalna.
- 4.3 Vaše izključno pravno sredstvo za odpravo škode ali izgube, ki izhaja iz kršitve garancije, kot je določeno v tej določbi, bo izbrala družba Everon, vendar v dogovoru z vami:
  - (a) zamenjava zadevne storitve brez stroškov za vas;
  - (b) nadomestna rešitev in/ali posodobitev za obravnavo napake na način, ki vam zagotavlja razumno enakovredno funkcionalnost, kot je določeno v dokumentaciji, brez stroškov za vas; ali
  - (c) če družba Everon ne more opraviti zamenjave ali odpraviti take napake z razumnimi tržnimi prizadevanji v razumnem roku, lahko katera koli stranka, odvisno od primera, naročnino odpove. Vaše edino pravno sredstvo je, da mora družba Everon zagotoviti sorazmerno povračilo vseh vnaprej plačanih stroškov za obdobja po datumu začetka veljavnosti odpovedi.
- 4.4 Garancija družbe Everon za napake na platformi začne veljati na datum prve uporabe platforme in zajema obdobje dvanajstih (12) mesecev od datuma prve uporabe. Izrecno je dogovorjeno, da je zagotovljena različica platforme OCPP 1.6 JSON (ali novejša, če jih tako trži družba Everon v vaši državi), vse uvedbe ali spremembe zaradi novih predpisov (vključno z novimi različicami protokola) pa so izključene iz te garancije.
- 4.5 Razen kot je določeno v tej določbi in v največjem obsegu, ki je dovoljen v skladu z veljavno zakonodajo, so storitve naročnin zagotovljene »take, kot so«, družba Everon pa ne daje nikakršnih izrecnih ali implicitnih zagotovil ali jamstev (kar med drugim vključuje zadostno kakovost, ustreznost za določen namen, običaj ali prakso v trgovini). Še zlasti pa družba Everon

ne jamči, da so storitve naročnin brez napak in da bodo delovale brez prekinitev. Poleg tega družba Everon med drugim ne daje nobenih zagotovil ali jamstev glede varnosti, celovitosti, učinkovitosti ali zmogljivosti platforme. Družba Everon se morda ne bo mogla odzvati na vse vaše poizvedbe ali jih ne bo mogla razrešiti, poleg tega pa ne daje nobenih jamstev ali zagotovil v tem pogledu.

## 5. Podpora, POPRAVILO, vzdrževanje in POSODOBITVE

- 5.1 Na center za podporo družbe Everon se lahko obrnete, da prijavite morebitno napako in zastavite vprašanja o delovanju platforme na telefonski številki (na delovne dni med 9. in 18. uro po srednjeevropskem času) ali na e-poštni naslov, naveden na spletnem mestu Everon.
- 5.2 Družba Everon si bo razumno prizadevala v razumnem času odpraviti napake na platformi, kolikor je to mogoče. Družba Everon je upravičena do uporabe omejitev za preprečevanje težav in/ali nadomestnih rešitev ter odloga popravila, dokler ni izdana posodobitev.
- 5.3 Družba Everon ima pravico do začasne prekinitve dostopa do platforme zaradi predvidenega izpada delovanja, [daljšega od treh (3) ur (o čemer vas obvesti dva (2) delovna dneva prej)] za vzdrževalne namene in nenačrtovano vzdrževanje.
- 5.4 Po naši popolni presoji in skladno z našim časovnim razporedom (čeprav po možnosti med načrtovanim vzdrževanjem) lahko družba Everon izda posodobitve platforme. Dostop imate samo do zadnje različice platforme. Družba Everon si pridržuje pravico, da ob izdaji posodobitve platforme odstrani vse obstoječe funkcije ali funkcionalnosti, vi pa nimate pravice zahtevati, da bi te funkcije ali funkcionalnosti družba Everon podprla. Če bi ta odstranitev imela bistven vpliv na vašo naročnino, vas bo družba Everon o tem obvestila dovolj zgodaj, vendar najpozneje trideset (30) dni pred izvedbo posodobitve, razen če bi bilo to obvestilo nemogoče ali nepraktično zlasti zaradi pravnih in varnostnih zahtev ali težav, povezanih z delovanjem.

## 6. Cenik

- 6.1 **Če ste poslovni uporabnik.** Vsi stroški za Naročnino so določeni v valuti, kot je navedeno na Platformi, in ne vključujejo DDV ter drugih veljavnih davkov in prispevkov. Družba Everon si pridržuje pravico do (i) indeksiranja stroškov za Naročnino na letni osnovi z začetkom veljavnosti od obletnice Naročnine na podlagi indeksa cen Storitvev pri proizvajalcu (SPPI) v četrletju

pred obletnico, in (ii) povečanja stroškov za obnovitev naročnine.

- 6.2 **Če ste potrošnik.** Vsi stroški za naročnino so določeni v valuti, ki je navedena na platformi, in vključujejo DDV, vendar ne vključujejo drugih veljavnih davkov in prispevkov. Družba Everon si pridržuje pravico do indeksiranja stroškov za naročnino na letni podlagi z začetkom veljavnosti po enem letu naročnine na podlagi indeksa cen potrošnega blaga dne 1. marca za upoštevno jurisdikcijo (glejte določbo 14.2 teh pogojev). Družba Everon indeksira svoje stroške le, če ste se prijavi na plačljivo storitev več kot tri (3) mesece pred datumom indeksiranja.

## 7. Plačilo

- 7.1 Družba Everon bo ob aktivaciji samodejno uporabila vašo izbrano plačilno metodo (kot je vaša kreditna ali debetna kartica) za katero koli plačljivo storitev naročnine, vključno z vsemi veljavnimi davki, če ni dogovorjeno drugače. Če iz katerega koli razloga (npr. potek veljavnosti ali nezadostna sredstva) ne moremo uporabiti vaše plačilne metode, ostanete odgovorni za vse neunovčene zneske, plačilno metodo pa bomo poskusili uporabiti, če posodobite podatke o plačilni metodi.
- 7.2 Če ni dogovorjeno nobeno samodejno plačilo in če ni dogovorjeno drugače, se plačilo storitev naročnine poravnava v plačilnem roku trideset (30) dni od datuma fakture. Če se ne strinjate s fakturno, morate v plačilnem roku pisno obvestiti družbo Everon, pri tem pa podati razloge za svoje ugovore.
- 7.3 **Če ste poslovni uporabnik.** Če ne plačate v dogovorjenem plačilnem roku, ste samodejno v zamudi, družba pa bo upravičena:
- (a) ne da bi bilo potrebno obvestilo o zamudi, do plačila obresti od datuma zapadlosti do datuma celotnega plačila v višini 1 % na mesec (ali njegov del) na zapadli znesek, pri čemer je najmanjši znesek 40 EUR (štirideset evrov) ali enakovredni znesek v dogovorjeni valuti;
  - (b) do povračila vseh sodnih stroškov in stroškov zunajsodne izterjave, ki nastanejo družbi Everon pri prizadevanju, da bi dosegla izpolnitev obveznosti. Stroški zunajsodne izterjave znašajo do 15 % zapadlega zneska fakture, pri čemer je najmanjši znesek 40 EUR (štirideset evrov) ali enakovreden znesek v dogovorjeni valuti;

- (c) do začasne ukinitve, odpovedi ali preklica izvršitve naročnine po izbiri družbe Everon brez poseganja v njeno pravico do povračila/odškodnine v zvezi z morebitno nastalo škodo;
- (d) do hitrega plačila vseh zneskov na podlagi katere koli fakture, ki jo je izdala družba Everon, ne glede na to, ali so take fakture zapadle v času neplačila.

7.4 **Če ste potrošnik.** Če ne plačate v dogovorjenem plačilnem roku, vam bo družba Everon poslala opomin. Če ne plačate v roku, ki je določen v opominu, ste samodejno v zamudi, družba Everon pa ima pravico izterjati obresti po zakoniti obrestni meri in stroške izterjave dolga. Družba Everon ima prav tako pravico začasno ukiniti zagotavljanje naročnine, dokler ne prejme celotnega plačila, oziroma odpovedati ali preklicati naročnino, če je to upravičeno. Če začasno ukinemo zagotavljanje storitve naročnine, ste še vedno dolžni plačati polno ceno dogovorjene naročnine.

7.5 Poleg predhodnih določb ima družba Everon ves čas pravico, da od vas zahteva zavarovanje za ustrezno in pravočasno izpolnitev vaših plačilnih obveznosti.

## 8. VAŠE OBVEZNOSTI

8.1 Strinjate se, da:

- (a) boste plačali vse stroške, povezane s storitvami naročnin, kar med drugim vključuje stroške naročnine in stroške za polnjenje vašega električnega vozila na polnilni postaji;
- (b) boste podjetju Everon posredovali take informacije in gradiva, ki jih lahko utemeljeno potrebujemo, da zagotovimo naročnino in poskrbimo, da so te informacije popolne, točne in pravilne;
- (c) boste zagotovili vso razumno pomoč in informacije, ki so potrebne za odziv in/ali razrešitev incidenta, težave in/ali napake, ki jih je ugotovila družba Everon ali so ji bile prijavljene;
- (d) boste nemudoma obvestili družbo Everon, ko boste izvedeli za katera koli dejstva in okoliščine, ki lahko vplivajo na pravilno delovanje družbe Everon pri zagotavljanju naročnine;
- (e) boste spoštovali vse zakone in predpise, ki veljajo za vašo uporabo storitve naročnine;

- (f) boste upoštevali vse pravilnike in pravila lastnika polnilne postaje in/ali zemljišča, na katerem stoji polnilna postaja; in
- (g) ne boste poskušali pridobiti dostopa do platforme/aplikacije in ju ne boste uporabljali z namenom izogibanja stroškom, če je take stroške treba plačati.

8.2 V primeru kršitve katere koli obveznosti, določene v tej določbi 8:

- (a) nas morate v najkrajšem možnem času, potem ko izveste zanjo, obvestiti in nam, brez poseganja v naše druge pravice in pravna sredstva, na lastne stroške pomagati na kakršen koli način, ki se nam zdi primeren za odpravo take kršitve in/ali omejitev njenih posledic; in/ali
- (b) sami nosite vse stroške in izgube, ki neposredno ali posredno izhajajo iz kršitve, in nam na pisno zahtevo povrnete tiste stroške ali izgube, ki jih utrpimo mi ali kateri koli od naših partnerjev.

9. Pravica do preklica

**TA DOLOČBA 9 VELJA SAMO ZA POTROŠNIKE.**

- 9.1 Storitve naročnine se štejejo kot pogodba, sklenjena na daljavo (v nadaljevanju: pogodba, sklenjena na daljavo), kar pomeni pogodbo, ki je sklenjena v okviru organiziranega sistema za prodajo na daljavo, ali servisiranje s fizično navzočnostjo družbe Everon in vas in pri kateri je do vključno trenutka sklenitve pogodbe, sklenjene na daljavo, uporabljena le ena ali več tehnik za komunikacijo na daljavo;
- 9.2 Pravico imate, da prekličete (v nadaljevanju: pravica do preklica) pogodbo, sklenjeno na daljavo, v roku 14 dni, ki začne teči z dnem, ko je bila sklenjena naročnina (v nadaljevanju: rok za preklic).
- 9.3 Strinjate se, da pravica do preklica predčasno poteče po popolni izpolnitvi teh pogojev za zagotovitev naročnine.
- 9.4 Če želite uveljavljati pravico do preklica, nas morate v roku za preklic obvestiti z vzorčnim obrazcem, ki je priložen tem pogojem: [kliknite tukaj](#). Vaše potrdilo o prejemu izjave o preklicu bomo brez odlašanja potrdili po e-pošti, če boste izjavo o preklicu podali prek elektronskih sredstev.
- 9.5 Če uveljavljate pravico do preklica, boste družbi Everon dolgovali znesek denarja, enakovreden deležu storitev



naročnine, ki jih je družba Everon izpolnila do trenutku preklica, v primerjavi z izpolnitvijo storitev naročnine v celoti. Družba Everon bo povrnila ves denar, ki vam ga dolguje, najpozneje v štirinajstih (14) dneh po datumu, ko ste podali izjavo o preklicu. Družba Everon bo uporabila isto plačilno metodo, ki ste jo prvotno uporabili vi, razen če se strinjate z drugo metodo.

## 10. Obdobje veljavnosti in odpoved

**10.1 Če ste poslovni uporabnik.** Če ni drugače dogovorjeno, Vsaka naročnina je sklenjena za začetno obdobje enega (1) leta od aktivacije naročnine. Po tem začetnem obdobju se naročnina stalno obnavlja za enako obdobje, razen če družbo Everon šestdeset (60) dni pred koncem obdobja veljavnosti obvestite, da ne želite obnoviti naročnine. Obrazec za preklic naročnine: [kliknite tukaj](#).

**Če ste potrošnik.** Če ni drugače dogovorjeno, Vsaka naročnina je sklenjena za začetno obdobje enega (1) leta od aktivacije naročnine. Po tem začetnem obdobju se naročnina podaljšuje za nedoločen čas, naročnino pa lahko odpoveste tako, da nas en (1) mesec prej obvestite, da želite prenehati uporabljati storitev naročnine, razen če ste se strinjali z obnovitvijo storitev naročnine še za eno leto. Obrazec za preklic naročnine: [kliknite tukaj](#).

**10.2** Če ne upoštevate katere koli od določb teh pogojev ali če ima družba Everon utemeljene razloge za sum, da je niste upoštevali, lahko družba Everon, ne da bi vas obvestila, začasno ukine zagotavljanje storitve naročnine ali jo odpove. Naslednji primeri dogodkov se štejejo za vašo kršitev, ob kateri lahko družba Everon začasno ukine in/ali odpove storitev naročnine: (a) kakršna koli oblika napačne uporabe platforme, aplikacije ali naročnine; (b) kakršne koli kršitve pravic intelektualne lastnine družbe Everon; (c) kakršna koli neskladnost s plačilnimi obveznostmi.

**10.3** Če se ne strinjate z bistvenimi spremembami storitev, kot je določeno v določbi 3.2 teh pogojev, ste upravičeni odpovedati naročnino ob upoštevanju 30-dnevnega (trideset) odpovednega roka.

**10.4** Po odpovedi naročnine zapadejo v plačilo vsi zneski, ki niso plačani do datuma odpovedi in jih morate plačati takoj.

## 11. Intelktualna lastnina

- 11.1 Družba Everon (in njeni dajalci licenc, kadar je to ustrezno) ima v lasti vse pravice, lastništvo in udeležbo, vključno z vsemi pravicami intelektualne lastnine, do storitve naročnine, vključno s platformo, žetonom in aplikacijo, in obdelanih (elektronskih) podatkov.
- 11.2 Ti pogoji ne prenašajo na vas nobenih pravic lastništva storitve naročnine ali v zvezi z njo ali katerih koli drugih pravic intelektualne lastnine v lasti družbe Everon (ali njenih dajalcev licenc, kadar je to ustrezno), razen kot je izrecno določeno v teh pogojih, zaradi česar je pravica do uporabe v vsakem primeru preklicna, neizključna in neprenosljiva ter je ni mogoče podlicencirati.
- 11.3 Strinjate se, da ne boste na noben način uporabljali pravic intelektualne lastnine oziroma nobenih zaščitenih informacij družbe Everon, razen za uporabo storitev naročnine in platforme v skladu s temi pogoji. Še posebej ne smete:
- (a) na noben način spremeniti, najeti, posoditi, prodati, razdeliti, dodeliti ali na kateri koli drug način prenesti storitev naročnine ali vsebine, razen če je to izrecno dovoljeno s temi pogoji;
  - (b) izkoristiti storitev naročnine ali platforme na noben način, ki ni izrecno odobren;
  - (c) kopirati, reproducirati, prevesti, prilagoditi, predelati ali spremeniti storitev naročnine ali platforme ali katerega koli njihovega dela ali posegati vanje ali izdelati njihovih izpeljanih del;
  - (d) odstraniti, spremeniti ali kako drugače uporabiti naših logotipov in blagovnih znamk, če ni drugače dogovorjeno.

## 12. Osebni podatki

- 12.1 **Če ste poslovni uporabnik.** Izrazi v tem členu, imajo pomen, ki jim je dodeljen v zakonodaji o varstvu osebnih podatkov, in sicer v Uredbi (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (v nadaljevanju: GDPR), ter v kateri koli zakonodaji ali predpisih, ki se nanašajo na varstvo osebnih podatkov in uporabljajo za obdelavo podatkov, ki se izvajajo v okviru naročnine.

Obdelavo osebnih podatkov, ki se nanaša na polnilne postaje vaše družbe, če to predstavlja osebne podatke, ter podrobnosti vašega računa, urejajo določbe pravilnika o zasebnosti družbe Everon, ki je na voljo na [everon.io](https://www.everon.io). V zvezi s temi nameni družba Everon nastopa kot Upravljavec podatkov.

Stranke prav tako obdelujejo osebne podatke, povezane z vozniki električnih vozil (EV), ki jim je vaša družba izdala žeton, za namene distribucije žetona, upravljanja stroškov ter storitve odzivanja na incidente in njihovega vodenja (v nadaljevanju: dejavnosti skupne obdelave). Vaše podjetje določi namene obdelave osebnih podatkov, družba Everon pa določi svoja sredstva. Zato gre pri odnosu med vašo družbo in družbo Everon pri dejavnostih skupne obdelave za odnos skupnega upravljanja. Zadevne obveznosti vaše družbe in družbe Everon pri dejavnostih skupne obdelave so naslednje:

- (a) Obe stranki potrjujeta, da sta v celoti seznanjeni z obveznostmi na podlagi zakonodaje o varstvu osebnih podatkov in priporočil ustreznih nadzornih organov, ki veljajo zanju v njihovi vlogi skupnega upravljavca.
- (b) Vaša družba se zavezuje, da bo v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave voznike električnih vozil usmerjala na pravilnik o zasebnosti družbe Everon na [everon.io](https://www.everon.io) in da bo te voznike električnih vozil obveščala, da dejavnosti skupne obdelave izvajata obe stranki in da za dejavnosti skupne obdelave veljajo pogoji pravilnika o zasebnosti družbe Everon.
- (c) Obe stranki bosta ustrezno upravljali zahteve voznikov električnih vozil v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave v rokih iz uredbe GDPR ali pa bosta te zahteve nemudoma posredovali drugi stranki, če je druga stranka primernejša za upravljanje teh zahtevkov in v tem primeru bo druga stranka nato ustrezno upravljala te zahteve v rokih iz uredbe GDPR.
- (d) Stranki bosta vzpostavili in vodili ustrezen postopek za upravljanje zahtevkov voznikov električnih vozil v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave.
- (e) Obe stranki se zavezujeta, da bosta vključili dejavnosti skupne obdelave v svoje evidence dejavnosti obdelave skladno s 30. členom uredbe GDPR.
- (f) Če bi stranka obdelala osebne podatke, ki se nanašajo na voznike električnih vozil, za lastne namene ali če bi stranka obdelala take osebne podatke zunaj platforme, ta stranka

potrjuje, da je edini upravljavec podatkov v smislu uredbe GDPR in da bi zanjo veljale vse ustrezne obveznosti iz uredbe GDPR, vključno z obveščanjem zadevnih voznikov električnih vozil o taki dejavnosti obdelave.

- (g) Ob upoštevanju najsodobnejše tehnologije, stroškov izvedbe ter narave, obsega, konteksta in namenov obdelave ter tveganja spremenljive verjetnosti in resnosti za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo podatki, stranki jamčita, da sta za dejavnosti skupne obdelave uvedli primerne tehnične in organizacijske ukrepe za zagotovitev ravni varnosti in zaupnosti, ki je primerna tveganju.
- (h) Stranki se zavezujeta, da bosta sprejeli vsa ustrezna notranja pravila in postopke, ki urejajo različne obveznosti uredbe GDPR v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave.
- (i) Stranki bosta vzpostavili in vodili ustrezen postopek za prepoznavanje in upravljanje kršitev varstva osebnih podatkov v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave.
- (j) Stranki bosta druga drugo obvestili brez nepotrebnega odlašanja, v vsakem primeru pa v 48 (oseminštiridesetih) urah po tem, ko bosta izvedeli za kršitev varstva osebnih podatkov ali okoliščine, ki bi lahko povzročile kršitev varstva osebnih podatkov, pri čemer lahko taka kršitev varstva osebnih podatkov vpliva na osebne podatke v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave. V takih okoliščinah bosta stranki druga drugi posredovali informacije o naravi in obsegu kršitve varstva osebnih podatkov (v zvezi s kategorijami osebnih podatkov in posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki) ter o ukrepih, ki jih je vsaka od strank sprejela za omejitev svojega vpliva.
- (k) Stranki se zavezujeta, da bosta v primeru kršitve varstva osebnih podatkov v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave obvestili zadevni nadzorni organ v roku 72 (dvainsedemdeset) ur po tem, ko bosta izvedeli za kršitev, in po potrebi obvestili zadevne voznike električnih vozil. Vsaka stranka se zavezuje, da bo zadevni nadzorni organ obvestila o vseh kršitvah varstva osebnih podatkov, povezanih s področjem delovanja. Zato ta obveznost velja za družbo Everon pri kršitvah varstva osebnih podatkov, povezanih z delovanjem platforme, in za vašo družbo pri kršitvah varstva osebnih podatkov (tj. izgubi gesla računa).

- (l) Stranki se zavezujeta, da bosta določili obdobja hrambe osebnih podatkov v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave skladno z nameni obdelave in vsemi veljavnimi zakoni ter da jih ne bosta prekoračili.
- (m) Stranki se zavezujeta, da bosta podpirali druga drugo pri izvajanju ocene učinka o varstvu podatkov, če stranka tako zahteva, v zvezi z dejavnostmi skupne obdelave.
- (n) Stranki se zavezujeta, da bosta izvedli vse potrebne formalnosti, se ustrezno odzvali na vsako zahtevo po informacijah katerega koli pristojnega nadzornega organa za varstvo podatkov in da bosta tudi drugače sodelovali z njim.
- (o) Stranki soglašata, da lahko druga stranka deli osebne podatke, povezane z dejavnostmi skupne obdelave, z zaupanja vrednimi zunanjimi partnerji. Na primer, družba Everon lahko deli osebne podatke, povezane z dejavnostmi skupne obdelave, s tretjim ponudnikom podpornih storitev, ki upravlja incidente, povezane s storitvijo, in/ali podporo prve linije, ter ponudnikom platforme družbe skupine Everon. Stranki se zavezujeta, da bosta druga drugi posredovali seznam kategorij zadevnih prejemnikov.
- (p) Vsaka stranka potrjuje, da prevzema polno odgovornost in je odgovorna drugi stranki za svojo skladnost z GDPR in drugo veljavno zakonodajo o varstvu podatkov v zvezi z lastno obdelavo osebnih podatkov v okviru dejavnosti skupne obdelave.

12.2 **Če ste potrošnik.** Z uporabo naših storitev naročnin bo družba Everon obdelovala nekatere osebne podatke, zlasti v povezavi z vašo uporabo žetona. To obdelavo osebnih podatkov družbe Everon urejajo določbe pravilnika o zasebnosti družbe Everon, ki je na voljo na [everon.io](https://everon.io). Če z uporabo žetona uporabljate polnilne storitve tretjih upravljavcev polnilnih postaj, se morate seznaniti s pravilnikom o zasebnosti teh tretjih upravljavcev.

## 13. Odgovornost

13.1 Razen v primeru goljufije, hude malomarnosti ali namerne kršitve družbe Everon in v obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja, je odgovornost družbe Everon za kršitev njenih obveznosti na podlagi teh pogojev omejena na povračilo dokazane neposredne škode, ki jo je bilo razumno mogoče predvideti skladno z naslednjimi načeli, ki se uporabljajo kumulativno:

- (a) Družba Everon ni odgovorna za nobeno posredno škodo in/ali posledično škodo, kot so med drugim izguba dobička, izguba posla, izguba dobrega imena, izguba dohodka, izguba prihodkov, izguba predvidenih prihrankov, izguba priložnosti, zahtevki ponudnikov logističnih storitev ali drugih tretjih oseb, škoda, ki je posledica izgube in/ali poškodbe podatkov, izgube dobrega imena in/ali okrnitve ugleda.
- (b) Družba Everon ni odgovorna za nobeno škodo ali stroške, ki nastanejo vam ali tretjim osebam zaradi vaše kršitve svojih obveznosti na podlagi teh pogojev.
- (c) Družba Everon ni odgovorna za škodo zaradi težav pri storitvah naročnine, ki jih povzroči vaša napačna uporaba, sprememba ali modifikacija storitev naročnine, težav, ki izhajajo iz okvare strojne opreme, omrežnih storitev (bodisi interno pri vas ali ne), požarnih zidov ali napak, ki jih povzroči programska ali strojna oprema tretjih oseb ali druga infrastruktura, ali konfiguracija takih elementov.

#### 14. VELJAVNO PRAVO IN PRISTOJNOST

- 14.1 **Če ste poslovni uporabnik.** Ti pogoji so urejeni in se razlagajo v skladu z zakoni države, v kateri je izpostava družbe Everon, ki zagotavlja storitve naročnine. Pristojno sodišče kraja, kjer je izpostava družbe Everon, ima izključno stvarno in krajevno pristojnost za vse spore, ki izhajajo iz teh pogojev ali v povezavi z njimi.
- 14.2 **Če ste potrošnik.** Ti pogoji so urejeni in se razlagajo v skladu z zakoni države, v kateri imate svoje stalno prebivališče. Tako kot družba Everon imate pravico, da kakršen koli spor predložite pristojnemu sodišču v skladu z veljavno zakonodajo.

#### 15. Splošne določbe

- 15.1 Družba Everon se lahko odloči, da delno ali v celoti prenese pravice in obveznosti na podlagi teh pogojev na tretjo osebo. V takem primeru vas bomo obvestili po e-pošti in/ali prek platforme. Če ne želite nadaljevati uporabe storitve naročnine, morate poslati obvestilo o odpovedi skladno z določbo 10.4 teh pogojev.
- 15.2 Na podlagi teh pogojev ne smete nobene svoje pravice in obveznosti prenesti na tretjo osebo brez predhodnega pisnega soglasja družbe Everon.

- 15.3 Če je katera koli določba teh pogojev nezakonita, neveljavna ali neizvršljiva ali taka postane, s tem ne vpliva na zakonitost, veljavnost ali izvršljivost katere koli druge določbe teh pogojev in vanje ne posega in če bi bila taka določba zakonita, veljavna ali izvršljiva do mere, v kateri bi se nek njen del izbrisal, potem se taka določba uporablja z minimalnimi spremembami, ki so potrebne, da postane zakonita, veljavna ali izvršljiva.